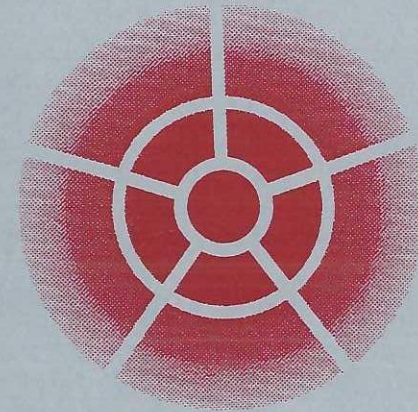
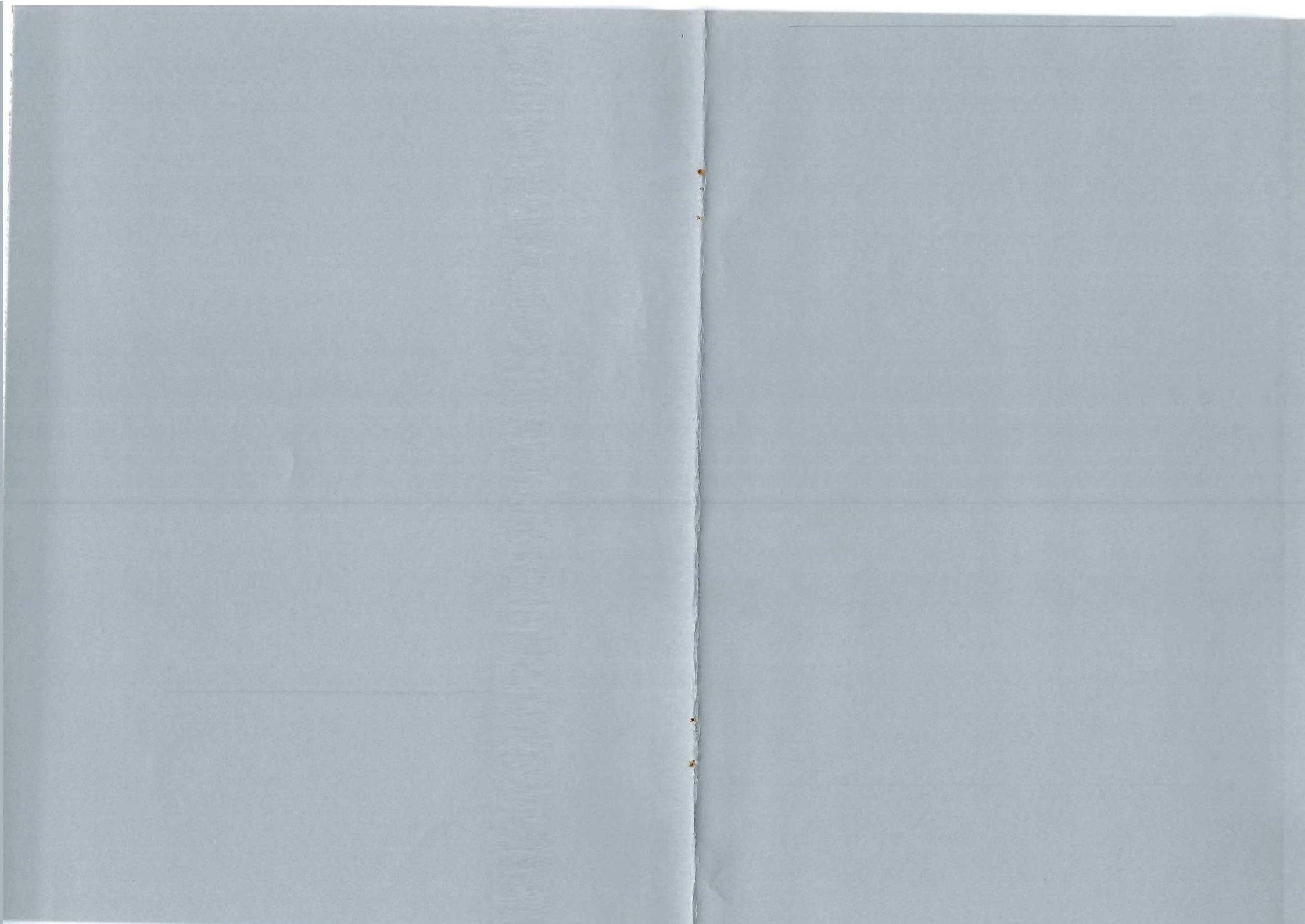


Psychologische Verkenningen
Individuele Psychologische Verkenningen



49e jaargang, nr. 1

oktober 2000



- to change the language of counselling and therapy to one of empowerment, capability and competence.
- strategies for avoiding or minimising client resistance in treatment.
- practical techniques for facilitating change.
- to avoid the common mistakes and traps in the brief therapy process.

Dr William Nicoll is Chair and Professor of the Department of Counsellor Education at Florida Atlantic University, and two of his many leadership positions are as the national trainer in Brief Counselling for the American Counselling Association, and Director of the Adlerian Training Institute. He has a specialisation in marriage and family counselling, and serves on the board for two professional journals in psychology and marriage and family counselling. Dr Nicoll is the author of numerous journal articles and chapters in professional texts, and an internationally known speaker and trainer in the areas of Brief Therapy, Family Counselling and Family and School Dynamics in Student Achievement. Dr Nicoll has received many awards, including 'Outstanding Graduate Teaching and Distinguished Professional Service', and Honoured Professor at St Petersburg State University, Russia.

Tea & coffee will be provided. Please bring some food for a shared lunch.

BOOKING SLIP for BRIEF THERAPY WORKSHOP on 25th & 26th November 2000. Fee £99 (£66 concessionary rate).

For all enquiries or to check eligibility for concessionary rates, contact Bottisham Village College - 01223 811372

NAME:

ADDRESS:

TELEPHONE NUMBER:

Please tick appropriate boxes:

I am attending as part of the Advanced Certificate Training Programme (payment made separately)

I am attending as part of the Continuing Professional Development Programme & enclose payment of £99 0 or £66 0

Please send to: Counselling Course Co-ordinator, Bottisham Village College, Lode Road, Bottisham, Cambridge, CB5 9DL
with cheque made payable to Cambridgeshire County Council.

INDIVIDUAL PSYCHOLOGISCHE VERKENNINGEN

een uitgave van

Nederlandse Werkgemeenschap

voor Individual Psychologie

Redactie adres:
Potgieterlaan 21
2394 VA Hazerswoude Rijndijk
Tel. (071)3416110
E-mail: fam.kulker@wxs.nl

ADVANCED CERTIFICATE IN COUNSELLING STUDIES
and
CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Ongoing Training Opportunities in Adlerian Integrated Approaches

BRIEF THERAPY: STRATEGIES & TECHNIQUES

**Presenter: William G. Nicoll PhD – Visiting Professor from
Florida Atlantic University**

**Saturday 25th and Sunday 26th November 2000 – 9.45 am to
4.30 pm**

At Bottisham Village College, Bottisham, near Cambridge. Tel: 01223
811372

Brief time-limited therapy has emerged as the predominant mental health services delivery modality today. Research indicates that despite therapist intent, most clients will terminate therapy within the first 6-8 sessions. Unfortunately, few practising counsellors and therapists have received training in brief, time-limited models and consequently, considerable misunderstanding and mis-application of brief therapy persists in practice. This workshop will therefore introduce participants to a conceptual framework for the Brief Therapy process based in Adlerian and Systems theories and which enables the integration of techniques from diverse therapeutic approaches. Participants will then observe a live brief therapy demonstration session. Finally, participants will be introduced to, and practice under supervision, specific assessment and intervention techniques which enable counsellor and client to focus each session and move toward personal growth and behavioural change. This workshop will include a combination of lecture, case consultation, live demonstration and supervised skills practice sessions.

OBJECTIVES – Participants will learn:

- a three level model for understanding client behaviour and a 4-stage brief therapy process.
- specific techniques enabling them to rapidly assess the dynamics of presenting issues.

ISSN: 1382-5089

Alles uit deze uitgave mag geheel of gedeeltelijk worden overgenomen of vermenigvuldigd in welke vorm dan ook, mits met bronvermelding.

Redactie:
Prof.dr. C.C. De Keyser
Dhr. G.A.L. Kulker

Zaterdag 17 februari 2001:

Bijeenkomst als vervolg op de bespreking van het artikel van Mark D. Nelson: *Applying Individual Psychology to the study of organizational dynamics*. Tevens is er gelegenheid om eigen ervaringen in het toepassen van de Individualpsychologie uit te wisselen.

Voor deelname kunt u contact opnemen met: Gerard Kulker, Potgieterlaan 21, 2394 VA Hazerswoude Rijndijk. Tel. 071 3416110.

INHOUDSOPGAVE

VOORWOORD	4
GEWELD OP SCHOOL	6
ICASSI 2000	9
MINI ICASSI IN BRNO	11
REACTIES VAN LEDEN	15
AGENDA, o.a. LEDENVERGADERING	16
CURSUS BRIEF—THERAPY	19

VOORWOORD

In de bijeenkomst van de N.W.I.P. op zaterdag 9 september 2000 werd stilgestaan bij de toepasbaarheid van de Individualpsychologie op dynamische processen binnen een organisatie. In mijn voorwoord wil ik hierbij stil staan. Immers binnen organisaties is vanwege de huidige economische groei veel aan de hand. Door technische ontwikkelingen volgen de innovatieve reorganisaties elkaar in een snel tempo op. Arbeidskrachten zijn inmiddels een schaars goed en er wordt van alles door bedrijven gedaan om arbeidskrachten te werven en aan zich te binden. Desondanks zijn er veel problemen op de werkvloer en is het personeelsverloop en ziekteverzuim een toenemend probleem. In dat opzicht is het interessant om te bezien in hoeverre de Individualpsychologie een bijdrage kan leveren naar het zich wel bevinden van de medewerkers op de werkvloer.

Als opwarmer voor het genoemde gesprek werd uitgegaan van een artikel 'Applying Individual Psychology to the study of organizational dynamics' door Mark D. Nelson. Zonder uitvoerig in te gaan op hetgeen is besproken, wil ik hier paar zaken onder uw aandacht brengen.

Algemeen:

De aanwezigen meenden dat de Individualpsychologie in bepaalde opzichten toepasbaar is om de dynamiek binnen een organisatie te analyseren en te streven naar een verbetering van de werksfeer. Vraag is: welke uitgangspunten zijn wel en welke niet toepasbaar? Wanneer wordt gesteld dat ieder mens een creatief, zelf bepalend individu is (Dinkmeyer, Dinkmeyer & Sperry, 1987; Ludin, 1989), is het de vraag in hoeverre dit ook zo opgaat voor de organisatie als geheel? Organisaties zijn in belangrijke mate afhankelijk van de marktwerking. Wel is de mate waarin een organisatie creatief kan omgaan met zijn omgeving en daarmee meer zelfbepalend wordt een succes factor. Het holisme is als uitgangspunt daarbij goed toepasbaar.

In een geanimeerd gesprek passeerden vele uitgangspunten de revue. Op grond van eigen ervaringen van de deelnemers binnen een organisatie werd nagegaan welke uitgangspunten wel of minder van toepassing waren. Bij een paar wil ik er hieronder stil staan.

Streven naar meerwaardigheid:

Adler stelt dat wanneer een mens zich minderwaardig voelt, bij hem een streven gewekt wordt om de problemen, waarmee hij te maken heeft, te overwinnen. Hij streeft er zo naar zijn min situatie te veranderen in een plus situatie. Wat opvalt is dat Adler het streven naar meerwaardigheid niet benoemt als een streven naar superioriteit over anderen. Dit streven be-

Bent u nieuwsgierig:

- Over het verloop van klassengesprekken? En hoe u dit kunt organiseren?
- Hoe je kinderen kunt leren delen en samen te werken?
- Hoe je kinderen kunt leren "nee" te zeggen?
- Hoe je een klimaat in de klas kunt creëren waarin respect voor elkaar hoog in het vaandel staat?

Over deze punten heeft zij veel geleerd tijdens de cursus en hierover houdt zij op zaterdag 18 november 2000 haar presentatie.

Voorafgaand aan haar presentatie zal Theo Joosten, tot voor kort lid van het bestuur van ICASSI, een korte inleiding houden over de ICASSI en het onderwerp van de presentatie. Na afloop van de presentatie is er een korte pauze waarna met elkaar en de spreker van gedachten kan worden gewisseld.

18 november 2000 12.15 uur: **ledenvergadering**

Agenda:

1. Opening en mededelingen van de voorzitter.
2. Verslag van de ledenvergadering d.d. 20 november 2000.
3. De samenstelling van het bestuur zal de komende jaren ongewijzigd blijven. Het bestuur bestaat momenteel uit de heren Joosten (penningmeester, 2002), Kulker (voorzitter, 2003) en Miedema (secretaris 2003). De samenstelling blijft ongewijzigd en de periode van benoeming loopt tot het jaartal dat achter de functie wordt vermeld.
4. Verslag van de secretaris over het verenigingsjaar september 1999 – augustus 2000.
5. Financieel verslag van de penningmeester over het verenigingsjaar september 1999 – augustus 2000.
6. Verslag van de kascontrole commissie; het verlenen van decharge aan de penningmeester en het benoemen van een nieuwe kascontrole commissie.
7. Begroting verenigingsjaar september 2000 – augustus 2001.
8. Wat verder ter tafel komt.
9. Rondvraag en sluiting.

De stukken van de jaarvergadering zullen voorafgaand aan de jaarvergadering beschikbaar zijn voor de deelnemers.

Gerard Kulker
Voorzitter.

AGENDA

LEDENVERGADERING 18 NOVEMBER 2000

Op zaterdag 18 november 2000 vindt de jaarlijkse ledenvergadering van de N. W.I.P. plaats.

De ledenvergadering vindt plaats: 't Onderwijsbureau
Stationsweg 44
7941 HE Meppel
tel. 0522 252 299

Bereikbaarheid per openbaar vervoer:

Vanuit het station Meppel: de straat recht tegenover het station inlopen. Na ongeveer 150 meter is aan de linkerkant het kantoor.

Bereikbaarheid per auto:

Vanaf de snelweg A32 de afslag Meppel nemen en borden richting Meppel volgen (niet naar het centrum). Aan het eind van de weg bij de stoplichten rechtsaf richting station. Straat tegenover het station inrijden. Na ongeveer 150 meter is het kantoor aan de linkerkant. (Parkeren kan gratis in de buurt van het kantoor langs de straten.)

Zoals gebruikelijk start de bijeenkomst met een **presentatie om 10.30 uur**.
Introducés en belangstellenden zijn van harte welkom bij de lezing.
De **ledenvergadering** start aansluitend op de lezing **om 12.15 uur**.

PROGRAMMA:

18 november 2000 om 10.30 uur:

Thema: ONTWIKKELEN VAN SOCIAAL GEDRAG IN GROEPEN.
Presentatie: MARJON HEETHUIS

Marjon Heethuis is een 21-jarige Pabo studente. Afgelopen zomer is zij naar Zwitserland geweest en heeft aan een cursus van ICASSI deelgenomen. ICASSI is een organisatie die zich bezighoudt met de Individualpsychologie zoals Alfred Adler deze heeft geïntroduceerd. De cursus die zij heeft gevolgd ging over de bemoediging van de ontwikkeling van het sociale gedrag van kinderen in het klaslokaal. Voor haar extra interessant aangezien zij bijna afgestudeerd is en straks voor de klas komt.

noemt hij als gericht zijn op het verbeteren van de eigen potentie en vaardigheden. Het overwinnen van anderen als vorm van streven naar meerwaardigheid is te benomen als misopvatting van dit uitgangspunt in de Individualpsychologie. Het streven naar macht gaat immers ten koste van anderen en is daarmee niet passend bij het gemeenschapsgevoel. Het streven naar en het verhogen van de eigen potentie en mogelijkheden kan wel leiden tot een betere bijdrage aan de gemeenschap en is een juiste opvatting van het streven naar meerwaardigheid.

Doelgerichtheid in het handelen:

Een organisatie kent een onderscheid naar doelstellingen op individueel en op organisatie niveau. Het is van belang dat het doel van de organisatie een breed draagvlak in de organisatie krijgt of heeft. Terwijl de individuele doelen van de medewerkers niet strijdig mogen zijn met het doel van de organisatie.

Oorzakelijkheid versus doelgericht:

Het verklaren van gedrag in termen van oorzakelijkheid heeft als achtergrond het zoeken naar determinanten. Deze opvatting gaat uit van een afhankelijke positie van iemand ten opzichte van zijn verleden. Een dergelijke redenatie bevordert bij de persoon in kwestie een slachtofferrol en passiviteit. Wanneer men zich daarentegen richt op een toekomstig doel, dan gaat men op zoek naar de mogelijkheden die iemand heeft om dat doel te bereiken. Deze insteek bevordert een onafhankelijke opstelling en stimuleert tot actie.

De bijeenkomst wordt voortgezet op 17 februari 2001. (zie agenda)

Voor mij (en ook de andere aanwezigen) bleef na de bijeenkomst met name de invulling van het begrip van 'streven naar meerwaardigheid' bij. De bespreking van dit begrip vanuit een Individualpsychologisch perspectief was verhelderend. Meer- of minderwaardig handelt over mijn mogelijkheden en onmogelijkheden en mijn streven om mijn vaardigheden en mijn potentie te vergroten. Het streven naar meerwaardigheid heeft alleen betrekking op anderen en de gemeenschap waar zij erop gericht is mijn bijdrage aan die gemeenschap te verbeteren. Ik vind het een goede invalshoek om de komende tijd in de gaten te houden. U ook?

Gerard Kulker.

(Verwijzing: Dinkmeyer, D.C., Dinkmeyer, D.C. jr. & Sperry, L. (1987) *Adlerian counseling and psychotherapy* (2nd ed.) Columbus, OH: Merrill.

GEWELD OP SCHOOL

Deze tekst werd uitgesproken door Eva Dreikurs Ferguson tijdens haar bezoek als professor aan de Universiteit van California te Berkely. (Copyright Eva Dreikurs Ferguson; de tekst mag alleen in haar geheel worden verspreid, zonder er iets uit weg te laten.)

De dramatische gebeurtenissen in het recente verleden zoals de uitbarstingen van geweld en moorden op school, die de gehele natie schokte, waren vanuit een perspectief als Adleriaan niet als geheel verrassend te beschouwen. Adlerianen zoals Dreikurs waarschuwen al lange tijd dat in de Amerikaanse gemeenschap als geheel en op scholen in het bijzonder, een tragische mix van waarden en interpersoonlijke methoden worden gehanteerd. De ziekmakende kwaliteit van deze samenstelling is in het laatste decennium geëscaleerd. Al in de vijftiger jaren waarschuwde Dreikurs (1955, 1958a, 1958b, 1959) voor het onvermogen van de Amerikaanse scholen om adequaat om te gaan met de verandering van een autoritaire naar een democratische structuur. Hij waarschuwde dat het bij vergissing gebruiken van laissez-faire methoden, die opvoeders en ouders verwarden met democratie, zou leiden tot anarchie. Dreikurs legde meerdere malen aan degene die hem bezochten uit hoe opvoeders, professionals en vooraanstaande personen in hun zoektocht weg van autoritaire methoden per vergissing laissez-faire methoden overnamen. Zij namen deze methoden over zonder zich te realiseren dat dit geen democratische methoden waren en in potentie zelfs gevaarlijk zijn. In hun grond zijn laissez-faire methoden net zo ontmoedigend en ziek makend als autoritaire methoden, die juist moesten worden vervangen.

Bij de start van hun werk in het begin van de twintigste eeuw kenden Adlerianen een belangrijke rol toe aan algemeen geldende waarden in een leefgemeenschap (Ferguson, 1999). Individuele waarden, die het belang van het individu omvatten zonder rekening te houden met het welbevinden van anderen, zijn gericht op het streven naar een verticale superioriteit en leiden tot zware inspanningen voor zowel het individu als de gemeenschap. (Zie bijvoorbeeld de inspanningen van een persoon, die ernaar streeft anderen te overtreffen en die altijd de beste wil zijn.) Als ouders en opvoeders kinderen leren 'de beste te zijn', maken zij een verbinding tussen de karakteristieken: 'je best doen' en 'de beste zijn'. Moeilijkheden in een bepaalde taak overwinnen wordt zo gelijk aan en verward met het streven anderen te overwinnen. Anderen overwinnen is zo geworden tot een karakteristieke waarde in de Amerikaanse samenleving, in plaats van voorkomende moeilijkheden in het leven de baas worden. Opvoeders erkennen dat de norm anderen te overwinnen tegengesteld is aan

REACTIES VAN LEDEN

In wat ik las in het juli nummer over Jet Rentenaar, kan ik haar goed herkennen.

Als duidelijke herinnering kwam bij mij naar boven hoe ze na het overlijden van Dr. Ronge, bij wie ze veel aan huis kwam, contact met me opnam. Ik werkte toen in het Willem Arnts Huis in Utrecht (psychiatrisch ziekenhuis) en ze vroeg mij of ze daar iets zouden kunnen hebben aan de kleren van dr. Ronge.

Nu was er nog niet zo lang een nieuwe directeur, die het heel verkeerd vond dat chronische patiënten rond liepen in grauwe eenvormige gestichtskleding (makkelijk in de was). Maar verandering was duur! De kleren van Dr. Ronge waren er dus, ook tot het genoegen van Jet, zeer welkom.

Langzamerhand lukte het om voor ieder eigen kleding aan te schaffen.

Met vriendelijke groet,

Corry Breas.

exchange ideas and materials. One participant will use these ideas in a three year lasting programme in which they train teachers who have a lot gipsy children in their classes, and a teacher/psychologist will start a discussion group in Slovakia.

So, I think this was an important impulse for the participants to start or to continue in applying Adlerian ideas into their daily work

waarden als gelijkheid en sociale verantwoordelijkheid. In hun zoektocht naar een verzoening tussen verticale (andere overwinnen) en horizontale (coöperatieve en verantwoordelijke opstelling) waarden, worden zowel opvoeders als sociale leiders heen en weer geslingerd tussen deze twee waarden. De verwarring tussen deze waarden heeft een elkaar afwisselende patroon in de opvoeding in gang gezet van autoritair tegenover laissez-faire en terug, waardoor dit heen-en-weer patroon hoe langer hoe meer algemeen goed is geworden in de Amerikaanse samenleving evenals in het onderwijs.

Adlerianen kunnen van groot nut zijn om deze crisis van tegenstellingen te overwinnen. Opvoeders kunnen leren dat het trainen van 'social interest' onderdeel moet zijn van het leerplan van kinderen. En dat een te hoge eigenwaarde alleen tot effectief functioneren leidt als kinderen het welzijn van de groep en de noodzaak voor democratie hierbij in het oog houden. Opvoeders dienen een gevoel voor eigenwaarde alleen dan te waarderen als kinderen hierbij wederzijds respect tonen voor leeftijdsgenoten en volwassenen. Kinderen, die weten dat zij erbij horen en een bijdrage leveren aan het gemeenschappelijk welzijn; die anderen respecteren zoals zij zichzelf respecteren; die een democratische wijze voor conflictoplossingen hebben geleerd, gebruiken geen gewelddadige methoden. Het doel ergens bij te horen en een bijdrage te leveren (Fergusson, 1995) is tegengesteld aan het doel om wraak te nemen.

Het gewelddadig bejegenen van anderen en hun bezittingen heeft het doel in zich om wraak te nemen. Kinderen hebben niet het doel om wraak te nemen als zij bemoedigende ervaringen hebben en hebben geleerd zichzelf te bemoeiden bij voorkomende moeilijkheden (Dinkmeyer & Dreikurs, 2000). Zij weten zich gerespecteerd en gedragen zich als respectvolle gelijken van anderen. Zij weten dat zij een waardevolle plaats hebben en hun fundamentele inzet is erop gericht om bij te dragen (Dreikurs, Grunwald & Pepper, 1998). De verhalen die de media beschrijven van kinderen die zich op school gewelddadig gedragen, onthullen allen een verleden van ontmoediging; waardesystemen die de nadruk leggen op verticale superioriteit over anderen in plaats van horizontaal wederzijds respect en samenwerking; en ervaringen met een afwisselend patroon van autoritaire en laissez-faire methoden zowel op school als thuis. De methoden van Adler zijn al tientallen jaren beschikbaar, toch is hier te weinig van terug te vinden in trainingsprogramma's over sociale waarden en opvoeding. De uitdaging is duidelijk. Waar mogelijk moeten boeken over de Individualpsychologie terug te vinden zijn in de bibliotheken van de scholen. Er moeten artikelen over de Individualpsychologie voor kranten en tijdschriften worden geschreven. En er moeten lezingen en workshops worden gegeven voor scholen en andere plaatsen waar mensen samenkomen. Alleen zo slagen

wij erin om een basis te leggen binnen onze gemeenschap en bij politieke leiders om de uitdaging op te pakken en kunnen methoden vanuit de Individualpsychologie wijd verspreid worden thuis en op school, maar ook op de werkplek en door het hele land.

Verwijzingen:

Dinkmeyer, D. & Dreikurs, R. (2000) Encouraging children to learn: The encouragement process. Philadelphia: Taylor & Francis.

Dreikurs, R. (1955) The psychological approach in the classroom. *The American Teacher Magazine*, 39, 9-12. (Also reprinted in Dreikurs, R. (Ed.) (1974). *Child guidance and education: Collected papers*, pp. 26-32. Chicago: Adler School of Professional Psychology.)

Dreikurs, R. (1958a) *Psychology in the classroom*. New York: Harper & Row.

Dreikurs, R. (1958b) The cultural implications of reward and punishment. *The International Journal of Social Psychiatry*, 4, 171-178. (Also reprinted in Dreikurs, R. (Ed.) (1974) *Child guidance and education: Collected Papers*, pp. 105-116. Chicago: Adler Scholl of Professional Psychology.)

Dreikurs, R. (1959) Do teachers understand children? *School and Society*, 87, 88-90. (Alos reprinted in Dreikrs, R. (Ed.) (1974). *Child guidance and education: Collected Papers*, pp. 33-37. Chicago: Adler school of Professional Psychology.)

Dreikurs, R., Grunwald, B.B. & Pepper, F. (1998) *Maintaining sanity in the classroom*. Philadelphia: Taylor & Francis.

Ferguson, E.D. (1995) *Adlerian theory: An introduction*. Chicago: Adler School of Professional Psychology.

Ferguson, E.D. (1999) Adler and Dreikurs: Cognitive-social dynamic innovators. Invited paper presented November 5th, Adler Institute, Zurich, Switzerland.

Grunwald, B.B. & McAbee, H.V. (1999) *Guiding the family: Practical counseling techniques*. Second Edition. Philadelphia: Taylor & Francis.

“Cooperative Discipline”; there was also a Czech video tape in which the goals of misbehaviour were played. This participant presented this video and the programme, they had developed, in two special interest sessions. One participant had attended Icassi in Brno 1993. With this group of very interested persons we went through the next programme.

Programme.

Day 1: Introduction of each other and gathering the wishes and ideas of the participants for this week. I also paid attention to the Icassi organisation, because this week was called a mini Icassi, but hardly nobody knew anything about Icassi.

Understanding behaviour and especially misbehaviour; using a written case.

Day 2: Continuing with the goals of misbehaviour and discussing possible way of dealing with it. Discussing a problem of one of the participants and helping him understand what might be going on.

A short introduction about the fundamental Adlerian principles; such as a human being as a social being, holistic view, goal directed behaviour. We made it more practical while talking about the possible beliefs of the teachers and the possible results they might have on the development of the students.

Day 3: There was a vivid discussion about all kind of problems in their schools and society. Basically it dealt with problems about democracy. So, during the rest of the day I gave an introduction about democratic principles, and we exchanged ideas based upon their own experiences.

Day 4: In order to develop a more democratic school it is useful to have a school concept; that's why I introduced the concept of the 4 R's. On the base of their own memories re respect we went into depth with this R. We also made some connections with their beliefs and styles of leading a group.

Day 5: After having lectured about the characteristics of natural and logical consequences the group discussed possible consequences for a given case. Applying consequences is not that easy, so I paid a lot of attention to this item. Applying consequences without encouragement won't work. That's why we also paid attention to encouragement, the language of encouragement and we discussed a case in which a teacher was applying encouragement.

We closed this course with an oral evaluation. Out of these comments:

“It was inspiring; You walk your talk; My self esteem as teacher has grown.”

My impression.

It was a fine, interesting group to work with. It was an advantage that two participants had some experience in applying IP ideas, so they also could come with examples out of their practice.

I very much stressed the value of keeping contact with each other in order to

bemoediging

leiderschapstijlen van de leraar.

Naast het geven van theorie is veel gewerkt met casussen en was er ruimschoots de gelegenheid voor de deelnemers hun eigen vragen in te brengen. Er waren met enige regelmaat boeiende gedachtewisselingen tussen de deelnemers. Het was voor het groepsproces zeer nuttig dat enkele deelnemers reeds een Icassi hadden bezocht en met de daar opgedane kennis ook in de praktijk van hun eigen scholen hadden gewerkt. Zo konden ze op verschillende momenten mijn voorbeelden met hun praktijkervaringen ondersteunen. Tot mijn aangename verbazing was er ook een psycholoog die in het kader van een universitair project het programma "Coöperative Discipline" kende en er ook mee had gewerkt. Er was zelfs een Tsjechische videoband van gemaakt, met behulp hiervan werden leraren geschoold. Zij presenteerde deze ervaring in enkele special interest groepen in de namiddag. Verheugend was het te horen dat op een of andere wijze deze kennis weer wordt aangewend in een nieuw scholingprogramma voor leraren, die veel moeten werken met zigeuner kinderen. Integratie van deze kinderen in de Tsjechische scholen is momenteel een groot probleem.

Van deze en andere initiatieven hebben de deelnemers kennis kunnen nemen en uit vele gesprekken is gebleken dat men hieruit elementen wil toepassen in de eigen praktijk. De cursisten uit Slowakije ontdekten dat zelfs boeken over IP in hun taal beschikbaar zijn en dat de vertaler ervan aan de universiteit van Bratislava werkzaam is.

Verscheidende deelnemers hebben zich aangemeld als lid van de Tsjechische IP vereniging en er is nu een netwerk van mensen die elkaar kennen. Ze kunnen elkaar benaderen voor uitwisseling en verdere ontwikkeling van eigen scholing en trainingen. In deze zin is zeker een bijdrage geleverd aan het geven van een impuls aan de IP verspreiding in dit land.

Theo Joosten.

Class 2: Individual Psychology in the school Theo Joosten, The Netherlands.

Participants

My class has been attended by 11 participants. Many of them had a background as teachers and psychologists. Two psychologists were working at the university of Brno. Two of the participants came from Slovakia. One student (psychologist) had been involved in translating parts of the programme

ICASSI 2000

De 33ste zomercursus over de psychologie en leer van Alfred Adler en Rudolf Dreikurs werd dit jaar gehouden in het Zwitserse Zuoz, een dorp in het zuiden van de Engadin en ongeveer 20 kilometer verwijderd van de Italiaanse grens. ICASSI had onderdak gekregen in het Lyceum Alpinum, een middelbare school van ongeveer 500 leerlingen tussen 13 en 18 jaar, waarvan een aantal van 200 intern en tamelijk tot zeer vermogend is. De school bestaat uit een achttal forse gebouwen waarin de meeste ICASSI deelnemers waren gehuisvest en waarin alle cursuslokalen waren gelegen. Ook de meeste docenten hadden in het Lyceum hun slaapgelegenheid. Een aantal docenten echter was ondergebracht in hotels in Zuoz en de nabije omgeving. Schrijver dezes sliep in het dorp S-chanf, wat in het "Romansch" (zoals men daar het Reto-Romaans noemt) uitgesproken dient te worden als "Stampf" (voor zover ik dit goed verstaan heb natuurlijk).

Dit jaar werd ICASSI weer zeer ruim bezocht. Ruim 350 deelnemers uit 27 landen hadden zich ingeschreven, terwijl het aantal docenten omstreeks 30 bedroeg. De weersomstandigheden waren wat wisselend in dit dal van de En (Inn). Alle weertypen zijn gedurende de 14 dagen van mijn verblijf door het dal en over onze hoofden getrokken.

Mij was de eer te beurt gevallen de plaats van Theo Joosten te mogen innemen en de cursus te geven die hij gedurende een aantal jaren heeft uitgebouwd en aan vele cursisten heeft gegeven. Voor het eerst werd de cursus in twee talen gegeven. Bij gebrek aan Duitstalige docenten werd mij gevraagd de cursus zowel in het Duits als het Engels te willen geven. Ik kan wel zeggen dat dit redelijk gelukt is, ook al gebiedt de eerlijkheid mij te zeggen dat er met name bij mijn vertalingen in het Duits zich (gelukkig zelden) hilarische momenten hebben afgespeeld. Ik mocht me dan ook gelukkig prijzen dat één van de Duitstalige Zwitserse deelnemers zeer goed Engels sprak, zodat zij vaak insprong om Engels in Duits te vertalen.

De titel van de cursus is "Implementation of Adlerian Ideas in Schools" en begon op maandag 24 juli 2000 met 12 deelnemers. Daarvan kwamen 2 cursisten uit Roemenië, 2 uit Georgië, 1 uit Duitsland, 1 uit Israël, en 6 uit Zwitserland. Op maandag 31 juli had ik nog 6 cursisten over. De meeste Zwitsers vonden één week namelijk genoeg. Na die eerste week waren er ruim 100 cursisten minder. Bij de cursus komen belangrijke onderwerpen aan de orde die de nadruk leggen op het mensbeeld dat men zou moeten ontwikkelen als men met succes op een democratische manier met leerlingen (en collega's) wil leren

omgaan. Verder worden er onderdelen als "Bemoedigen" en "Reflectief Luisteren" besproken en getraind.

Al met al moet ik ook dit keer weer zeggen dat van ICASSI een zeer vitaliserende werking uitgaat. Ooit heb ik het wel eens een warm bad genoemd vanwege de sfeer tussen alle deelnemers onderling en het gevoel samen voor dezelfde uitdaging te staan. Wie van u zien we volgend jaar in Israël?

Paul Miedema

MINI ICASSI IN BRNO

Het bestuur van ICASSI heeft als doelstelling het gedachtegoed van Adler en Dreikurs breed te verspreiden. Het is daarom dat elk jaar in een ander land een grote zomerschool met een rijk aanbod aan cursussen en demonstraties wordt georganiseerd. Daarnaast worden zo mogelijk lokale initiatieven gesteund om enthousiaste mensen in een land te helpen bij hun activiteiten kennis van de Individual Psychologie te verspreiden. Deze tijdelijke steun leidt vaak tot een regelmatig aanbod van cursussen en trainingen.

Zo heeft Ierland elke zomer een eigen mini Icassi dat goed wordt bezocht. Ook in Roemenie en Bulgarije vinden met behulp van Icassi jaarlijks trainingen plaats. Ook na een mini Icassi in Litouwen te hebben ondersteund is daar enkele jaren geleden een Icassi in de zomer geweest.

In het kader van deze "outreach- programma's" was vanuit Tsjechië vorig jaar het verzoek gedaan tot het steunen van een mini Icassi in 2000 in Brno. De bedoeling was om de IP vereniging van dat land van een nieuwe impuls te voorzien. Dit vond men nodig nadat de betrokkenheid binnen de vereniging na Icassi van 1993 enigszins was afgenomen. Icassi was in dat jaar voor het eerst na de afbraak van het ijzeren gordijn in Oost Europa.

Het Icassi-bestuur besloot dit initiatief te ondersteunen. In augustus van dit jaar is een week aan trainingen en workshops verzorgd in Brno door Joyce Calluys (Malta), Yvonne Schürer (Zwitserland) en ondergetekende. In dit artikel een impressie van een letterlijk warme week in Brno

Het organiserend comité bestond uit een vijftal personen, van wie er drie een of meer keren aan Icassi hadden deelgenomen. De dagindeling van deze mini Icassi was dan ook in grote lijnen in overeenstemming met dat van de grote zomerbijeenkomsten. Elke ochtend was er een centrale presentatie. Daaraan werd ook deelgenomen door een professor van de universiteit van Brno. Mede op zijn initiatief was in 1993 Icassi ook naar Tsjechië gekomen. Hij is nog steeds de voorzitter van de vereniging en een zeer gewaardeerd psycholoog in zijn land. Er zijn verder inleidingen gehouden over jeugdherinneringen, de ontwikkeling van een IP vereniging op Malta, een scholingsprogramma voor leraren en over storende gedragingen.

De 40 deelnemers namen elke dag deel aan een ochtend- en middagdeel van één cursus. Mijn cursus ging over "IP op de school". In de groep van 11 personen is aandacht besteed aan:

- het begrijpen van (storend) gedrag;
- IP uitgangspunten
- natuurlijke en logische gevolgen